

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
<i>I Mededelingen</i>		
Commissie		
97/C 59/01	Ecu.....	1
97/C 59/02	Informatieprocedure — Technische voorschriften (¹)	2
97/C 59/03	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. IV/M.877 — Boeing/McDonnell Douglas) (¹)	4
97/C 59/04	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. IV/M.835 — Recticel/Greiner) (¹)	5
97/C 59/05	Bericht van de opening van een onderzoek naar een belemmering voor het handelsverkeer in de zin van Verordening (EG) nr. 3286/94 van de Raad, bestaande in belemmeringen voor de uitvoer van huiden en vellen en voor de invoer van afgewerkt leder, die worden gehandhaafd door de Republiek Argentinië	6
<hr/>		
<i>II Voorbereidende besluiten</i>		
Commissie		
97/C 59/06	Voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtoertuigen	9
97/C 59/07	Voorstel voor een beschikking van de Raad inzake een specifieke maatregel ter bevordering van de omschakeling van de Italiaanse vissers wat betreft bepaalde visserijactiviteiten	21
<hr/>		
Bericht aan de lezers (zie bladzijde 3 van de omslag)		

I

(Mededelingen)

COMMISSIE

ECU (*)

25 februari 1997

(97/C 59/01)

Bedrag in nationale valuta voor één eenheid:

Belgische en Luxemburgse frank	40,3133	Finse mark	5,82857
Deense kroon	7,45183	Zweedse kroon	8,62395
Duitse mark	1,95315	Pond sterling	0,712104
Griekse drachme	305,277	US-dollar	1,16571
Peseta	165,392	Canadese dollar	1,58525
Franse frank	6,58862	Yen	142,112
Iers pond	0,732923	Zwitserse frank	1,70194
Lire	1944,66	Noorse kroon	7,76657
Gulden	2,19597	IJslandse kroon	82,0663
Oostenrijkse schilling	13,7461	Australische dollar	1,50066
Escudo	196,108	Nieuw-Zeelandse dollar	1,67247
		Zuid-Afrikaanse rand	5,15071

De Commissie heeft een telexdienst met automatisch antwoordmechanisme in gebruik genomen die elke gebruiker, op diens aanvraag per telex, de omwisselingskoers in de voornaamste valuta geeft.

Deze dienst functioneert elke dag van 15.30 uur tot de volgende dag 13.00 uur.

De gebruiker dient als volgt te handelen:

- telex nr. 23789 te Brussel kiezen;
- zijn eigen telexadres geven;
- de code „cccc” vormen die het automatisch antwoordmechanisme in werking stelt en hem de omwisselingskoersen van de ecu per telex geeft;
- de mededeling niet onderbreken vóór het einde van de boodschap dat aangegeven wordt door het teken „ffff”.

Noot: De Commissie heeft telekopieerapparaten met automatische beantwoorder (nr. 296 10 97 en nr. 296 60 11) die dagelijkse gegevens betreffende de berekening van de landbouwmrekeningskoersen verstrekken.

(*) Verordening (EEG) nr. 3180/78 van de Raad van 18 december 1978 (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1971/89 (PB nr. L 189 van 4. 7. 1989, blz. 1).

Besluit 80/1184/EEG van de Raad van 18 december 1980 (Overeenkomst van Lomé) (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 34).

Beschikking nr. 3334/80/EGKS van de Commissie van 19 december 1980 (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 27).

Financieel Reglement van 16 december 1980 voor de toepassing van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 23).

Verordening (EEG) nr. 3308/80 van de Raad van 16 december 1980 (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 1).

Beschikking van de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank van 13 mei 1981 (PB nr. L 311 van 30. 10. 1981, blz. 1).

Informatieprocedure — Technische voorschriften

(97/C 59/02)

(Voor de EER relevante tekst)

- Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8).
- Richtlijn 88/182/EEG van de Raad van 22 maart 1988 houdende wijziging van Richtlijn 83/189/EEG (PB nr. L 81 van 26. 3. 1988, blz. 75).
- Richtlijn 94/10/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 maart 1994 tot tweede substantiële wijziging van Richtlijn 83/189/EEG (PB nr. L 100 van 19. 4. 1994, blz. 30).

Door de Commissie ontvangen kennisgevingen van nationale voorstellen van technische voorschriften

Referentie (*)	Titel	Vervaldatum van de standstill-termijn van drie maanden (*)
96/488/A	Ontwerp van een verordening van de regering van het bondsland Karinthië van . . . , waarmee uitvoering wordt gegeven aan bepalingen uit de wet van het bondsland Karinthië inzake de bescherming en het houden van dieren	7. 3. 1997
96/489/FIN	De bepalingen en instructies betreffende spoorstechniek, deel 8: Bruggen	7. 3. 1997
96/490/S	Verordening inzake maatregelen tegen lawaai en uitlaatgassen van terreinscooters	7. 3. 1997
96/491/S	Verordening inzake de productaansprakelijkheid voor auto's	12. 3. 1997
96/492/IRL	Voorschriften van 1997 inzake (de etikettering van) alcoholische vruchtendranken	10. 3. 1997
96/493/DK	Besluit inzake de productie van salmonellavrije voederstoffen	17. 3. 1997
96/494/F	Ontwerpbesluit houdende wijziging van besluit nr. 84-810 van 30 augustus 1984 inzake de bescherming van personen op zee, het aantal plaatsen aan boord van schepen en het voorkomen van verontreiniging	(*)
96/495/F	SP/DGPT/ATAS/35: technische voorschriften inzake de goedkeuring van hertzgolfbun- delterminals bestemd voor de transmissie van digitale signalen in de band 24,5 GHz — 26,5 GHz	11. 3. 1997
96/496/F	Besluit houdende verplichte uitvoering van normen	11. 3. 1997
96/497/I	(Ontwerp) Interministerieel besluit inzake de enologische behandelingen en bewerkingen, die mogen worden toegepast bij de bereiding van gearomatiseerde wijnen, gearomatiseerde dranken op basis van wijn en gearomatiseerde cocktails van producten van de wijnbouw	12. 3. 1997
96/498/F	Besluit inzake de behandeling met ioniserende straling van orgaanvlees van pluimvee	11. 3. 1997
96/499/UK	Ontwerp van de (Noord-Ierse) (wijzigings)voorschriften van 1997 inzake meetappara- tuur (vloeibare brandstof in tankauto's)	19. 3. 1997
96/500/DK	Overeenkomst inzake het ook in de toekomst vrijhouden van voor de Deense markt bestemde traditionele melkproducten van kleurstoffen, natamycine en nisine	12. 3. 1997
96/501/GR	Technisch reglement „wijziging van artikelen 89 en 91 van het wetboek eet- en drink- waren”	12. 3. 1997

Referentie ⁽¹⁾	Titel	Vervaldatum van de standstill-termijn van drie maanden ⁽²⁾
96/502/GR	Technisch reglement „wijziging van artikel 124 van het wetboek eet- en drinkwaren”	12. 3. 1997
96/503/GR	Technisch reglement „wijziging van artikel 127 van het wetboek eet- en drinkwaren”	12. 3. 1997
96/504/D	Eisen met betrekking tot het gebruik van stalen golfpijpen	17. 3. 1997
96/505/B	Koninklijk ontwerpbesluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 20 februari 1968 waarin de veiligheidsmaatregelen zijn vastgelegd die moeten worden genomen bij het aanleggen en het gebruiken van leidingen voor het transport van pekkel, alkali-hydroxide-oplossingen en vloeibare afvalstoffen	17. 3. 1997
96/506/S	Bepalingen met betrekking tot de burgerluchtvaart, vliegvelden, BCL-F2.3 Bepalingen met betrekking tot installaties op vliegvelden voor helikopters	12. 3. 1997
96/507/D	Verordening inzake vermindering en verwerking van verpakkingsafval	17. 3. 1997
96/508/B	Technische nota ter uitvoering van het ministerieel besluit van 27 augustus 1996 houdende de goedkeuringsprocedure van de beveiligingssystemen van waarden, genomen in uitvoering van het koninklijk besluit van 4 maart 1996 houdende regeling van bepaalde methodes ter beveiliging van het waardenvervoer, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 november 1996	⁽³⁾

⁽¹⁾ Jaar — registratienummer — kennisgevende lidstaat.

⁽²⁾ Periode tijdens dewelke een ontwerp niet mag worden goedgekeurd.

⁽³⁾ Geen standstill-termijn omdat de Commissie de motivering inzake de urgentie heeft aanvaard.

⁽⁴⁾ Geen standstill-termijn, want het betreft hier technische specificaties of andere eisen die vergezeld gaan van fiscale of financiële maatregelen in de zin van artikel 1, punt 9, tweede alinea, derde streepje, van Richtlijn 83/189/EEG.

⁽⁵⁾ Informatieprocedure stopgezet.

De Commissie vestigt de aandacht op het arrest „CIA Security” van 30 april 1996 in zaak C-194/94, waarin het Hof van Justitie een interpretatie van de artikelen 8 en 9 van Richtlijn 83/189/EEG geeft die inhoudt dat derden zich erop kunnen beroepen bij de nationale rechter; deze dient de toepassing van een niet overeenkomstig de richtlijn aangemeld nationaal technisch voorschrift te weigeren.

Met dit arrest wordt de mededeling van de Commissie van 1 oktober 1986 (PB nr. C 245 van 1. 10. 1986, blz. 4) bevestigd.

Het feit dat niet aan de verplichting tot kennisgeving is voldaan, impliceert dus dat de desbetreffende technische voorschriften niet kunnen worden toegepast jegens derden.

Voor eventuele inlichtingen over de kennisgevingen kunt u terecht bij de nationale diensten waarvan een lijst is gepubliceerd in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 324 van 30 oktober 1996.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak nr. IV/M.877 — Boeing/McDonnell Douglas)

(97/C 59/03)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 18 februari 1997 ontving de Commissie een aanmelding van een beoogde concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad⁽¹⁾ waarin werd medegedeeld dat de onderneming The Boeing Company (Boeing) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over McDonnell Douglas Corporation (MDC).
2. De bedrijfswerkzaamheden van de desbetreffende ondernemingen zijn:
 - Boeing: vliegtuigen voor de burgerluchtvaart, defensie en ruimtevaart;
 - MDC: vliegtuigen voor de burgerluchtvaart, defensie en ruimtevaart.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter nog aangehouden.
4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze mededeling hebben bereikt. Zij kunnen de Commissie per fax ((32-2) 296 43 01/296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie IV/M.877 — Boeing/McDonnell Douglas, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie,
Directoraat-generaal Concurrentie (DG IV),
Directoraat B — Task Force Fusiecontrole,
Kortenberglaan 150,
B-1040 Brussel.

⁽¹⁾ PB nr. L 395 van 30. 12. 1989. Verordening gewijzigd in PB nr. L 257 van 21. 9. 1990, blz. 13.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak nr. IV/M.835 — Recticel/Greiner)**

(97/C 59/04)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 18 februari 1997 ontving de Commissie een aanmelding van een beoogde concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾ waarin werd medegedeeld dat de ondernemingen Recticel SA/NV (België) (die onder zeggenschap staat van Société Générale de Belgique) en Greiner Holding AG (Oostenrijk) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening gezamenlijk zeggenschap verkrijgen over de onderneming Eurofoam Kunststoffe GmbH, een nieuw gestichte vennootschap die een gezamenlijke onderneming is, door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de desbetreffende ondernemingen zijn:

- Recticel: productie en verkoop van polyurethaanschuim;
- Greiner: productie en verkoop van polyurethaanschuim, verpakking van voedingsmiddelen, laboratorium- en ziekenhuisproducten en kurkproducten;
- Eurofoam: productie en verkoop van polyurethaanschuim in Oostenrijk, Duitsland en Oost-Europa.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter nog aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze mededeling hebben bereikt. Zij kunnen de Commissie per fax (32-2) 296 43 01/296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie IV/M.835 — Recticel/Greiner, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie,
Directoraat-generaal Concurrentie (DG IV),
Directoraat B — Task Force Fusiecontrole,
Kortenberglaan 150,
B-1040 Brussel.

⁽¹⁾ PB nr. L 395 van 30. 12. 1989, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB nr. L 257 van 21. 9. 1990, blz. 13.

Bericht van de opening van een onderzoek naar een belemmering voor het handelsverkeer in de zin van Verordening (EG) nr. 3286/94 van de Raad, bestaande in belemmeringen voor de uitvoer van huiden en vellen en voor de invoer van afgewerkt leder, die worden gehandhaafd door de Republiek Argentinië

(97/C 59/05)

Op 8 januari 1997 heeft de Commissie een klacht uit hoofde van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3286/94 van de Raad⁽¹⁾ ontvangen.

1. Indiener van de klacht

De klacht werd ingediend door Cotance (Confederatie van de nationale leerlooiersverenigingen van de Europese Gemeenschap), die alle leerlooiers en leerbewerkers van de Europese Unie vertegenwoordigt, namens de ondernemingen die bij de vervaardiging en/of de afwerking van leder van runderen betrokken zijn.

2. Product

De klacht heeft betrekking op de hiernavolgende producten:

a) Leder van runderen en kalveren, verkregen door het villen van de dieren in abattoirs, vallende onder de GN-codes:

4101	10	10
4101	21	10/20/30
4101	22	10/20/30
4101	29	10/20/30
4101	30	10/20/30.

b) Leder van runderen in vochtige staat (wet-blue), vallende onder de GN-codes:

4104	10	11/12/13
4104	21	00
4104	22	11/12/13/19/90.

c) Afgewerkt leder, vallende onder de GN-codes:

4104	31	30/90
4104	39	10/90
4101	22	10/20/30
4109	00	
4104	31	11/19.

De vorengenoemde GN-codes worden uitsluitend ter informatie meegedeeld. Het door de Commissie geopende onderzoek kan worden uitgebreid tot andere producten waarvoor de belanghebbenden die zich binnen de in punt 8 gestelde termijn kenbaar maken, kunnen aantonen dat de betrokken maatregelen erop van toepassing zijn.

3. Onderwerp

De klacht heeft betrekking op de hiernavolgende door Argentinië toegepaste maatregelen:

a) Maatregelen die gevolgen hebben voor de uitvoer van huiden en vellen:

In de klacht wordt beweerd dat, als gevolg van een stilzwijgend exportverbod, de uitvoer van huiden en vellen uit Argentinië onmogelijk is geworden. Hiervoor worden twee oorzaken genoemd:

— een uitvoerheffing van 15 % op huiden en vellen van runderen. Deze heffing wordt niet berekend aan de hand van de werkelijke waarde van het product, maar op basis van een referentieprijis op de markt van de Verenigde Staten. De indieners van de klacht wijzen erop dat Argentinië zich unilateraal ertoe had verbonden deze heffing tegen het jaar 2000 af te schaffen. Zij betwijfelen of dit ook daadwerkelijk zal gebeuren, aangezien het schema voor de tariefafbraak dat in 1996 had moeten beginnen, tot 1998 is uitgesteld;

— een aan de uitvoer voorafgaande controle van de aan beperkingen onderworpen goederen, waarbij technici van de Argentijnse kamer van koophandel voor de leerlooierindustrie de douaneautoriteiten kunnen bijstaan.

b) Maatregelen die gevolgen hebben voor de invoer van afgewerkt leder:

— een aanvullende BTW van 9-10 % en een systeem van voorafgaande betaling van omzetbelasting, die volgens de indieners van de klacht uitsluitend van toepassing zijn op de invoer van afgewerkt leder en niet op plaatselijk vervaardigde producten;

— een statistiekrecht van 3 % op de invoer.

4. Belemmeringen voor het handelsverkeer

Cotance beweert dat de bovenomschreven maatregelen van Argentinië belemmeringen voor het handelsverkeer vormen in de zin van artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 3286/94. Volgens de indieners van de klacht zijn deze praktijken strijdig met diverse bepalingen van de multilaterale handelsregelingen die als bijlagen aan de overeenkomst tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) zijn gehecht.

⁽¹⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 71. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 356/95 (PB nr. L 41 van 23. 2. 1995, blz. 3).

a) Maatregelen die gevolgen hebben voor de uitvoer van huiden en vellen:

De indieners van de klacht voeren aan dat het stilzwijgende exportverbod strijdig is met artikel XI van de GATT 1994, dat in de afschaffing van kwantitatieve beperkingen op de invoer en de uitvoer voorziet.

De indieners van de klacht wijzen er bovendien op dat de uitvoerheffing als zodanig onverenigbaar is met artikel VII van de GATT 1994, waarin onder meer is bepaald dat de douanewaarde van de goederen op de werkelijke waarde van de goederen gebaseerd moet zijn. De Argentijnse uitvoerheffing wordt echter niet berekend op basis van de werkelijke waarde van de uitgevoerde producten, maar aan de hand van de notering van huiden en vellen op de Chicago Commodities Market, die hoger is dan de op de markt van Argentinië geldende prijzen.

Cotance is voorts van mening dat de deelname van vertegenwoordigers van de Argentijnse leerlooijverheid aan de douanecontroles strijdig is met het beginsel van onpartijdigheid als bedoeld in artikel X, lid 3, onder a), van de GATT 1994.

b) Maatregelen die gevolgen hebben voor de invoer van afgewerkt leder:

Cotance voert aan dat de 9 à 10 % aanvullende BTW en de vooraf te betalen omzetbelasting niet gelden voor binnenlandse producten en dat deze regelingen derhalve strijdig zijn met het beginsel van de nationale behandeling, dat in artikel III, lid 2, van de GATT 1994 is neergelegd.

De indieners van de klacht wijzen er bovendien op dat het statistiekrecht van 3 % op de invoer van leder strijdig is met de GATT 1994, aangezien dit recht zo hoog is dat het niet kan worden geacht bij benadering in overeenstemming te zijn met de waarde der verleende diensten, zoals in artikel VIII, lid 1, onder a), van de GATT 1994 is bepaald. In het bijzonder wordt erop gewezen dat het ad valorem-karakter van de heffing, waarvoor geen maximum is vastgesteld, strijdig is met het bepaalde in artikel II, lid 2, onder c), en artikel VIII, lid 1, onder a), van de GATT 1994.

5. Nadelige gevolgen voor het handelsverkeer

Cotance beweert dat, als gevolg van de door Argentinië genomen maatregelen, de ondernemingen in de Gemeenschap die zich bezighouden met de productie en/of de afwerking van leder van runderen, nadelige gevolgen voor het handelsverkeer ondervinden in de zin van artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 3286/94.

Volgens de indieners van de klacht komen deze problemen voor het handelsverkeer op verschillende wijzen tot uiting. Zij zijn in hoofdzaak het gevolg van, enerzijds, de moeilijkheden die bedrijven in de Gemeenschap ondervinden bij hun bevoorrading met grondstoffen, hetgeen consequenties heeft voor de beschikbaarheid van huiden en vellen op de internationale markt en bijdraagt aan het onstabiele karakter van de prijzen op de vrije markt en, anderzijds, de onderbieding door Argentijnse leerlooiers van de door de bedrijven van de Gemeenschap toegepaste prijzen van leder op de wereldmarkt. Ondernemingen uit de Gemeenschap die op de wereldmarkt concurreren, beweren dat zij marktaandeel hebben verloren, zowel op hun binnenlandse markt als op hun exportmarkten, omdat zij niet bij machte zijn even lage prijzen toe te passen als hun concurrenten die bescherming genieten.

De indieners van de klacht wijzen er bovendien op dat de leerlooi-bedrijven in de Gemeenschap, die voor hun bevoorrading met grondstoffen ten dele op invoer zijn aangewezen, deze grondstoffen thans uit een groeiend aantal derde landen dienen te betrekken. Deze diversificatie brengt extra kosten met zich omdat zij meer tijd, inspanningen en financiële middelen vergt. Daar komt nog bij dat de situatie in verband met de grondstoffenvoorziening van deze bedrijfstak bijzonder onzeker is, aangezien de betrokken ondernemingen geen andere keuze hebben dan een groot gedeelte van de benodigde grondstoffen aan te kopen in landen die eveneens beperkingen kunnen instellen op de uitvoer van huiden en vellen.

Tot slot vestigen de indieners van de klacht de aandacht op het feit dat de door Argentinië ingestelde beperkingen de neerwaartse tendens in de bedrijfstak van de Gemeenschap vermoedelijk hebben bespoedigd. Deze bedrijfstak heeft volgens Cotance namelijk reeds 30 000 arbeidsplaatsen verloren en sedert 1981 hebben ongeveer 1 000 ondernemingen hun activiteiten moeten staken.

Aangezien vrijwel alle leerlooierijen in de Gemeenschap hun grondstoffen op de wereldmarkt dienen aan te kopen, is het waarschijnlijk dat verdere beperkingen op de uitvoer van huiden en vellen gevolgen zullen hebben voor de economische situatie in talrijke regio's van de Gemeenschap. Bovendien zal een aantal van deze regio's vermoedelijk nadelige gevolgen ondervinden van het feit dat zowel de markt van Argentinië als de markten van andere derde landen ontoegankelijk worden voor afgewerkte producten van leder uit de Gemeenschap (door de concurrentie van Argentijnse producten). De economie van sommige van de betrokken regio's is in aanzienlijke mate afhankelijk van de leerlooierij. Er zal derhalve sprake zijn van nadelige consequenties in de zin van artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 3286/94.

6. Belang van de Gemeenschap

De door Argentinië toegepaste maatregelen in verband met de uitvoer van huiden en vellen hebben volgens de indieners van de klacht gevolgen voor de concurrentiepositie van de leerlooierijen in de Gemeenschap op zowel de markt van de Gemeenschap als de Argentijnse

markt en de markten van derde landen. Deze situatie zou nog aanzienlijk kunnen verslechteren aangezien andere landen kennelijk voornemens zijn het Argentijnse voorbeeld te volgen (vooral de Mercosur-landen, die door Argentinië onder druk worden gezet om vergelijkbare maatregelen te nemen).

Voorts zij opgemerkt dat de door Argentinië genomen maatregelen in verband met de invoer kennelijk een zeer groot toepassingsgebied hebben en ook gevolgen kunnen hebben voor andere dan de in de klacht genoemde producten.

Tevens wordt in de klacht gewag gemaakt van problemen in verband met de interpretatie van diverse multilaterale bepalingen. In talrijke van deze gevallen heeft de Gemeenschap reeds diplomatieke stappen gedaan bij de Argentijnse autoriteiten.

Gezien het bovenstaande wordt het derhalve in het belang van de Gemeenschap geacht een onderzoeksprocedure te openen.

7. Procedure

De Commissie heeft na overleg met het bij de genoemde verordening ingestelde raadgevend comité besloten dat er voldoende bewijsmateriaal is om een onderzoek naar de wettelijke en feitelijke elementen van deze zaak te openen en dat dit in het belang van de Gemeenschap is. De Commissie heeft derhalve een onderzoek geopend overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EG) nr. 3286/94.

Belanghebbenden kunnen zich kenbaar maken en hun met het nodige bewijsmateriaal gestaafde standpunt ten aanzien van de in de klacht aan de orde gestelde problemen schriftelijk naar voren brengen.

Voorts is de Commissie bereid de partijen te horen die daar bij het bekendmaken van hun standpunt schriftelijk om verzoeken, op voorwaarde dat zij kunnen aantonen dat de resultaten van de procedure voor hen rechtstreeks van belang zijn.

Dit bericht wordt gepubliceerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1, onder a), van de voren genoemde verordening.

8. Termijn

Alle informatie betreffende deze zaak en alle verzoeken om te worden gehoord, dienen schriftelijk te worden gezonden aan:

Europese Commissie,
Directoraat-generaal I (Buitenlandse Betrekkingen: handelsbeleid, betrekkingen met Noord-Amerika, het Verre Oosten, Australië en Nieuw-Zeeland)
DG I/E/3
De heer Alistair J. Stewart
MDB 06/8A,
Wetstraat 200
B-1049 Brussel
(Telex: 21 877 COMEU B; fax: (+32-2) 295 65 05).

Al deze informatie dient door de Commissie uiterlijk 37 dagen na de publicatie van dit bericht te zijn ontvangen.

II

(Voorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtvoertuigen

(97/C 59/06)

COM(96) 331 def. — 96/0182(SYN)

(Door de Commissie ingediend op 13 november 1996)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 75, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Volgens de procedure van artikel 189 C van het Verdrag,

- (1) Overwegende dat een efficiënt gebruik van het vervoerbestel in de Europese Gemeenschap onder meer afhangt van de totstandbrenging van een billijke en doeltreffende prijsstelling in het vervoerwezen, een en ander op basis van het beginsel „de gebruiker betaalt”;
- (2) Overwegende dat de toepassing van dit beginsel de totstandkoming noodzakelijk maakt van een passende wettelijke regeling, met behulp waarvan alle Lid-Staten, waar toepasselijk, hun werkelijke weginfrastructuurkosten kunnen terugkrijgen en externe kosten in rekening kunnen brengen;
- (3) Overwegende dat de Lid-Staten op een behoorlijke werking van de interne markt moeten toezien en belemmeringen voor het vrije verkeer van goederen en diensten binnen de Gemeenschap moeten voorkomen; dat een behoorlijke werking van de interne vervoermarkt de verkleining nodig maakt van de verschillen in concurrentievoorwaarden in de sector goederenvervoer over de weg, die voortvloeien uit niet te rechtvaardigen verschillen in hoogte van de met het wegvervoer verband houdende lasten, hieronder begrepen belastingen en andere relevante heffingen; dat de motorrijtuigenbelastingen en de gebruiksrechten derhalve tussen een maximum- en een minimumniveau moeten worden vastgesteld;
- (4) Overwegende dat het ter verzekering van een duurzame vervoersector in de Gemeenschap belangrijk is, dat het gebruik van milieuvriendelijkere middelen voor het vervoer van goederen wordt aangemoedigd;
- (5) Overwegende dat deze doelstellingen in fasen moeten worden verwezenlijkt, teneinde te voorkomen dat de stabiliteit op de wegvervoermarkt in gevaar wordt gebracht;
- (6) Overwegende dat met de vaststelling van Richtlijn 92/81/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de harmonisatie van de structuur van de accijns op minerale oliën ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/74/EG ⁽²⁾ en van Richtlijn 92/82/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de onderlinge aanpassing van de accijnstarieven voor minerale oliën ⁽³⁾, gewijzigd bij Richtlijn 94/74/EG, reeds een bepaalde mate van harmonisatie op het gebied van de brandstofaccijnzen is verwezenlijkt;
- (7) Overwegende dat het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen in zijn arrest van 5 juli 1995 in zaak C-21/94, Parlement/Raad ⁽⁴⁾, Richtlijn 93/89/EEG van de Raad van 25 oktober 1993 betreffende de toepassing door de Lid-Staten van de belastingen op sommige voor het goederenvervoer over de weg gebruikte voertuigen en van de voor het gebruik van sommige infrastructuurvoorzieningen geheven tolgelden en gebruiksrechten ⁽⁵⁾ nietig heeft verklaard, terwijl het de gevolgen van die richtlijn handhaafde tot de vaststelling van een nieuwe richtlijn ter zake; dat Richtlijn 93/89/EEG derhalve door de onderhavige richtlijn moet worden vervangen;

⁽¹⁾ PB nr. L 316 van 31. 10. 1992, blz. 12.⁽²⁾ PB nr. L 365 van 31. 12. 1994, blz. 46.⁽³⁾ PB nr. L 316 van 31. 10. 1992, blz. 19.⁽⁴⁾ Jurispr. 1995, blz. I-1827.⁽⁵⁾ PB nr. L 279 van 12. 11. 1993, blz. 32.

- (8) Overwegende dat de aanpassing van de nationale heffingsstelsels onder de huidige omstandigheden moet worden beperkt tot bedrijfsvoertuigen die een bepaald totaalgewicht overschrijden;
- (9) Overwegende dat minimumtarieven voor de motorrijtuigenbelasting niet van toepassing behoeven te zijn in Lid-Staten waar een gebruiksrechtenstelsel wordt gehanteerd;
- (10) Overwegende dat het gebruik van voertuigen die milieu- en wegvriendelijker zijn moet worden aangemoedigd door een grotere mate van differentiatie van de gehanteerde economische instrumenten, voor zover de werking van de interne markt hiervan geen hinder ondervindt;
- (11) Overwegende dat voor bepaalde vormen van plaatselijk binnenlands vervoer, met slechts weinig betekenis voor de communautaire vervoersmarkt, thans verlaagde tarieven van de motorrijtuigenbelasting gelden; dat, teneinde een harmonieuze overgang mogelijk te maken, de Lid-Staten moeten worden gemachtigd tijdelijk van de minimumtarieven af te wijken;
- (12) Overwegende dat de Lid-Staten moeten worden gemachtigd voor voertuigen waarvan het gebruik waarschijnlijk geen weerslag op de vervoersmarkt van de Gemeenschap zal hebben, lagere tarieven of vrijstellingen van motorrijtuigenbelasting toe te passen;
- (13) Overwegende dat de bestaande vervalsingen van de mededinging niet louter door de harmonisatie van de belastingen of van de brandstofaccijnzen kunnen worden opgeheven, maar dat zij, in afwachting van in technisch en economisch opzicht geschiktere heffingsvormen, kunnen worden afgezwakt door de mogelijkheid, tolgelden en/of gebruiksrechten voor het gebruik van autosnelwegen te handhaven of in te voeren, dat de Lid-Staten bovendien gemachtigd moeten worden heffingen op te leggen voor het gebruik van bruggen, tunnels, bergpassen en gevoelige routes;
- (14) Overwegende dat de vaststelling van „gevoelige routes” door de Commissie moet geschieden volgens een procedure die voorziet in een Raadgevend Comité bestaande uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten; dat het bestaan van andere adequate vervoersdiensten een voorwaarde vooraf moet zijn om een weg als gevoelig aan te merken;
- (15) Overwegende dat tolgelden en gebruiksrechten noch discriminerend mogen zijn, noch buitensporige formaliteiten mogen meebrengen en evenmin tot belemmeringen aan de binnengrenzen mogen leiden; dat er derhalve toereikende maatregelen moeten worden getroffen om betaling van tolgelden en gebruiksrechten te allen tijde en met verschillende gangbare betaalmiddelen mogelijk te maken;
- (16) Overwegende dat de gebruiksrechtentarieven gereleerd moeten zijn aan de duur van het gebruik van de betrokken infrastructuren en de door de wegvoertuigen veroorzaakte werkelijke kosten zo dicht mogelijk moeten benaderen; dat dit op korte termijn moet worden nagestreefd door de invoering van een beperkte mate van tariefdifferentiatie, naar gelang van de aan de infrastructuurvoorzieningen en het milieu toegebrachte schade;
- (17) Overwegende dat, teneinde een eenvormige toepassing van de gebruiksrechten en de tolgelden te waarborgen, bepaalde regels dienen te worden vastgesteld om de voorwaarden voor toepassing ervan te bepalen, zoals de eigenschappen van de infrastructuurvoorzieningen waarop de gebruiksrechten en tolgelden worden toegepast, de infrastructuur- en externe-kostenelementen waarop deze tarieven betrekking kunnen hebben en de maximale en minimale waarden van bepaalde tarieven; dat in het geval van tolheffing bij de vaststelling van de toltarieven ook rekening kan worden gehouden met de opbrengst van kapitaal dat voor een bij soortgelijke investeringen haalbaar percentage is geïnvesteerd;
- (18) Overwegende dat twee of meer Lid-Staten de mogelijkheid moet worden gegeven met het oog op de invoering van een gemeenschappelijk stelsel van gebruiksrechten samen te werken, mits aan bepaalde bijkomende voorwaarden wordt voldaan;
- (19) Overwegende dat overeenkomstig het evenredigheidsbeginsel de onderhavige richtlijn zich overeenkomstig artikel 3B, derde alinea, van het Verdrag beperkt tot wat nodig is om de nagestreefde doelstellingen te verwezenlijken;
- (20) Overwegende dat, met het oog op de herziening van de bepalingen van deze richtlijn en een eventuele aanpassing daarvan teneinde een meer territoriaal gericht heffingssysteem te ontwikkelen, een strak tijdschema dient te worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze richtlijn heeft betrekking op de op zware vrachtoertuigen van toepassing zijnde motorrijtuigenbelastingen, tolgelden en gebruiksrechten, zoals omschreven in artikel 2.

Deze richtlijn geldt niet voor voertuigen die uitsluitend vervoer verrichten binnen de niet-Europese gebiedsdelen van de Lid-Staten.

Zij geldt evenmin voor voertuigen die geregistreerd zijn op de Canarische eilanden, Ceuta en Melilla en de Azoren en Madeira, en die uitsluitend vervoer verrichten binnen die grondgebieden of tussen die grondgebieden en het continentale grondgebied van Spanje, respectievelijk Portugal.

Artikel 2

Voor de toepassing van deze richtlijn wordt verstaan onder:

- a) „autosnelweg”: een weg die speciaal is ontworpen en aangelegd voor verkeer met motorvoertuigen, zonder uitwegen naar aanliggende percelen, en die
- i) behalve op bepaalde plaatsen of bepaalde tijden, is voorzien van gescheiden rijbanen voor beide verkeersrichtingen, welke rijbanen van elkaar gescheiden zijn hetzij door een strook die niet voor het verkeer is bestemd, hetzij, bij uitzondering, op andere wijze;
- ii) geen andere weg, geen spoor- of tramweg of voetpad gelijkvloers kruist; en
- iii) door specifieke verkeerstekens als autosnelweg is aangeduid;
- b) „tolgeld”: een bedrag dat wordt geïnd voor een door een voertuig tussen twee punten van een van de in artikel 7, lid 2, bedoelde infrastructuurvoorzieningen afgelegd traject en dat is gebaseerd op de afgelegde afstand en op de categorie van het voertuig;
- c) „gebruiksrecht”: een bedrag dat gedurende een bepaalde tijdsduur recht geeft op het gebruik door een voertuig van de in artikel 7, lid 2, bedoelde infrastructuurvoorzieningen;
- d) „voertuig”: een motorvoertuig of een samenstel van voertuigen dat uitsluitend bestemd is voor het goederenvervoer over de weg en waarvan het maximaal toegestane totaalgewicht ten minste 12 ton bedraagt;
- e) „Euro I”: een voertuig met de kenmerken vastgelegd in regel A van de tabel in punt 8.3.1.1 van bijlage I bij Richtlijn 88/77/EEG van de Raad (*);
- f) „Euro II”: een voertuig met de kenmerken, vastgelegd in regel B van de tabel in punt 8.3.1.1 van bijlage I bij Richtlijn 88/77/EEG;

(*) PB nr. L 36 van 9. 2. 1988, blz. 13. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 91/542/EEG (PB nr. L 295 van 25. 10. 1991, blz. 1).

g) „gevoelige route”: een infrastructuurvoorziening waar in overeenstemming met artikel 7, lid 2, toegelaten of gebruiksrechten kunnen worden gegeven, die voldoet aan de in artikel 9, lid 2, genoemde criteria en die als zodanig is bepaald volgens de procedure van artikel 10;

h) „externe kosten”: de kosten van verkeersopstoppingen, luchtverontreiniging en geluidshinder;

i) „gemachtigde vervoerondernemers”: vervoerondernemers die aan Richtlijn 95/18/EEG van de Raad (?) voldoen in het geval van spoorwegondernemingen en van Richtlijn 87/540/EEG van de Raad (*) in het geval van binnenvaartondernemingen;

j) „vrije toegang”: toegang in de zin van Richtlijn 91/440/EEG van de Raad (?) voor spoorwegen en van Verordeningen van de Raad (EEG) nr. 2919/85 (10), (EEG) nr. 3921/91 (11) en (EG) nr. 1356/96 (12) voor de binnenvaart.

HOOFDSTUK II

Motorrijtuigenbelasting

Artikel 3

1. De in artikel 1 bedoelde motorrijtuigenbelastingen zijn:

- België: verkeersbelasting op de autovoertuigen/taxe de circulation sur les véhicules automobiles;
- Denemarken: vægtafgift af motorkøretøjer m.v.;
- Duitsland: Kraftfahrzeugsteuer;
- Griekenland: Τέλη κυκλοφορίας;
- Spanje: a) impuesto sobre vehículos de tracción mecánica,
- b) impuesto sobre actividades económicas (uitsluitend wat betreft het gedeelte van de belasting dat voor motorvoertuigen wordt geheven);

(?) PB nr. L 143 van 27. 6. 1995, blz. 70

(*) PB nr. L 322 van 12. 11. 1987, blz. 20.

(?) PB nr. L 237 van 24. 8. 1991, blz. 25.

(10) PB nr. L 280 van 22. 10. 1985, blz. 4.

(11) PB nr. L 373 van 31. 12. 1991, blz. 1.

(12) PB nr. L 175 van 13. 7. 1996, blz. 7.

- Frankrijk: a) taxe spéciale sur certains véhicules routiers,
- b) taxe différentielle sur les véhicules à moteur;
- Ierland: vehicle excise duty;
- Italië: a) tassa automobilistica,
- b) addizionale del 5 % sulla tassa automobilistica;
- Luxemburg: taxe sur les véhicules automoteurs;
- Nederland: motorrijtuigenbelasting;
- Oostenrijk: Kraftfahrzeugsteuer;
- Portugal: a) imposto de camionagem,
- b) imposto de circulação;
- Finland: moottoriajoneuvovero/motorfordonsskatt;
- Zweden: fordonsskatt;
- Verenigd Koninkrijk: vehicle excise duty.

2. Een Lid-Staat die één van de in lid 1 genoemde belastingen door een andere, soortgelijke belasting vervangt, stelt de Commissie daarvan in kennis opdat zij de nodige wijzigingen kan aanbrengen.

Artikel 4

Elke Lid-Staat stelt de procedures voor heffing en inning van de in artikel 3 genoemde belastingen vast.

Artikel 5

De in artikel 3 genoemde belastingen worden ten aanzien van in een Lid-Staat geregistreerde voertuigen uitsluitend door de Lid-Staat van registratie geheven.

Artikel 6

1. Ongeacht de structuur van de in artikel 3 genoemde belastingen stellen de Lid-Staten de tarieven van deze belastingen zodanig vast, dat zij voor elke in bijlage I omschreven categorie of subcategorie voertuigen niet lager dan de minimumtarieven en niet hoger dan de maximumtarieven liggen, die in die bijlage zijn genoemd.

De Lid-Staten mogen evenwel motorrijtuigenbelasting beneden deze minimumtarieven heffen indien zij een gebruiksrechtenstelsel hanteren dat met deze richtlijn in overeenstemming is.

Motorrijtuigenbelastingen voor niet-Euro-voertuigen dienen minstens 10 % hoger te liggen dan die voor gelijkwaardige voertuigen van de categorie Euro I. De belastingtarieven voor voertuigen van categorie Euro I dienen ten minste 10 % hoger te liggen dan die voor gelijkwaardige voertuigen van categorie Euro II.

2. De Lid-Staten kunnen verlaagde tarieven of vrijstellingen toepassen voor

- militaire voertuigen, voertuigen van de burgerbescherming, de brandweer en andere diensten voor eerste hulpverlening, alsook politievoertuigen en voertuigen voor wegonderhoud,

- voertuigen die slechts af en toe deelnemen aan het verkeer op de openbare weg in de Lid-Staat van registratie en die door natuurlijke of rechtspersonen worden gebruikt die het goederenvervoer niet als hoofdvacature hebben, mits het vervoer door deze voertuigen niet leidt tot vervalsing van de mededinging, en behoudens toestemming van de Commissie.

3. Onder voorbehoud van de in artikel 13 bedoelde toetsing kunnen de Lid-Staten tot 1 juli 1998 speciale afwijkingen toepassen voor voertuigen met ten hoogste drie assen die uitsluitend voor binnenlands plaatselijk vervoer worden gebruikt.

4. Aan een Lid-Staat kan volgens de procedure van artikel 10 toestemming worden verleend, om specifieke redenen van sociaal-economische aard of in verband met de in die Lid-Staat aanwezige infrastructuurvoorzieningen verdere vrijstellingen of verlagingen van de motorrijtuigenbelasting te handhaven. Deze vrijstellingen of verlagingen mogen alleen betrekking hebben op in de betrokken Lid-Staat geregistreerde voertuigen die uitsluitend binnen een nauwkeurig afgebakend gedeelte van het grondgebied van die Lid-Staat vervoer verrichten.

5. Onverminderd het bepaalde in lid 1, tweede alinea, en de leden 2, 3 en 4 van dit artikel, en in artikel 6 van Richtlijn 92/106/EEG van de Raad⁽¹³⁾, mogen de Lid-Staten geen enkele vrijstelling of verlaging van de in artikel 3 genoemde belastingen toekennen, wanneer hierdoor het bedrag van de verschuldigde belasting onder de in lid 1 bedoelde minimumtarieven zou komen te liggen.

⁽¹³⁾ PB nr. L 368 van 17. 12. 1992, blz. 38.

HOOFDSTUK III

Tolgelden en gebruiksrechten

Artikel 7

1. De Lid-Staten mogen tolgelden en/of gebruiksrechten handhaven of invoeren, mits aan de in de leden 2 tot en met 11 gestelde voorwaarden is voldaan.

2. Tolgelden en gebruiksrechten worden slechts geheven voor het gebruik van bruggen, tunnels, bergpaswegen, gevoelige routes; autosnelwegen of andere met autosnelwegen vergelijkbare meerbaanswegen.

In Lid-Staten zonder algemeen net van autosnelwegen of tweebaanswegen (met gescheiden rijbanen) met soortgelijke kenmerken, mogen tolgelden of gebruiksrechten worden geheven voor het gebruik van de hoogste wegencategorie in die Lid-Staat.

Na raadpleging van de Commissie volgens de procedure van Beschikking 62/308/EEG van de Raad⁽¹⁴⁾ mogen tolgelden en gebruiksrechten, met name op grond van veiligheidsoverwegingen, eveneens worden geheven voor het gebruik van andere delen van het hoofdwegennet.

Na overleg met de Commissie volgens de procedure van voornoemde beschikking kunnen door de betrokken Lid-Staten speciale regelingen voor grensgebieden worden getroffen.

3. Tolgelden en gebruiksrechten mogen niet beide tegelijkertijd voor het gebruik van hetzelfde tracé worden geheven; de Lid-Staten mogen evenwel ook tolgelden heffen voor het gebruik van bruggen, tunnels, bergpassen en gevoelige routes die deel uitmaken van wegnetten waarover gebruiksrechten worden geheven.

4. Onverminderd lid 11 van dit artikel en artikel 9, worden de gebruiksrechten en tolgelden geheven zonder directe of indirecte discriminatie op grond van de nationaliteit van de vervoeronderneming of van de herkomst of de bestemming van het voertuig.

5. Tolgelden en gebruiksrechten worden zodanig geheven en geïnd en de betaling ervan wordt zodanig gecontroleerd dat de doorstroming van het verkeer zo min mogelijk wordt gehinderd en iedere verplichte

verificatie of controle aan de binnengrenzen van de Gemeenschap wordt voorkomen. Hiertoe werken de Lid-Staten samen methodes uit om vervoersondernemingen in staat te stellen 24 uur per etmaal, met gebruikmaking van alle gangbare betaalmiddelen, binnen en buiten de Lid-Staten waar deze worden toegepast, hun gebruiksrechten te voldoen. De Lid-Staten zullen op de punten waar de tolgelden en gebruiksrechten worden geïnd toereikende faciliteiten verschaffen, opdat het normale veiligheidsniveau op de weg gehandhaafd blijft.

6. Met ingang van 1 januari 1998 stellen de betrokken Lid-Staten voor alle voertuigcategorieën de gebruiksrechten met inbegrip van administratieve kosten vast, waarvan de hoogte ligt tussen 50 % en 100 % van de in bijlage III vastgestelde maximumtarieven voor de verschillende in de bijlagen II en III aangegeven voertuigcategorieën. Ongeacht de gekozen hoogte dienen de heffingen voor individuele voertuigcategorieën in dezelfde verhouding tot elkaar te staan als de in bijlage III genoemde maximumtarieven.

Deze maxima worden om de twee jaar opnieuw gezien, de eerste maal op 1 januari 2001. Voor zover nodig zal de Commissie voorstellen voor dienstige aanpassingen doen, die vervolgens door de Raad, onder de in het Verdrag aangegeven voorwaarden, worden vastgesteld.

7. Het tarief van de gebruiksrechten is evenredig met de duur van het gebruik van de betrokken infrastructuurvoorzieningen.

De betaling van de gebruiksrechten zal mogelijk zijn op jaar-, maand-, week- en dagbasis, waarbij de tarieven steeds gelijk zijn aan respectievelijk 1/1, 1/12, 1/50 en 1/250 van het jaartarief in iedere voertuigcategorie.

Voor op zijn grondgebied geregistreerde voertuigen mag een Lid-Staat uitsluitend jaartarieven hanteren.

8. De toltarieven worden zodanig vastgesteld dat de opbrengsten ervan niet hoger zijn dan de kosten van de aanleg, de exploitatie en de uitbreiding van de infrastructuurvoorzieningen waarover deze tolgelden worden geheven, vermeerderd met een zelfde opbrengst als bij soortgelijke investeringsprojecten haalbaar is. Bovendien mogen de Lid-Staten een aan vergelijkbare externe kosten gerelateerde externe-kostenfactor van ten hoogste 0,03 ecu per kilometer in rekening brengen.

9. Aan de Lid-Staten kan na verstrekking van hun motiveringen zoals bedoeld in artikel 9, lid 1, volgens de procedure van artikel 10 worden toegestaan, gevoelige routes hogere kosten te berekenen dan in lid 8 is bepaald. Onder geen beding mag de externe-kostencomponent 0,5 ecu per kilometer te boven gaan.

⁽¹⁴⁾ PB nr. 23 van 3. 4. 1962, blz. 720/62. Beschikking gewijzigd bij Beschikking 73/402/EEG van de Raad (PB nr. L 347 van 17. 12. 1973, blz. 48).

Aan de Lid-Staten kan op grond van hun motiveringen zoals bedoeld in artikel 9, lid 1, volgens de procedure van artikel 10 worden toegestaan, op gevoelige routes, waar geen tolgelden worden geheven, een specifieke dagheffing voor externe kosten van ten hoogste 15 ecu te berekenen.

10. De bepaling van de gevoelige routes, zoals bedoeld in de leden 3 en 9 van dit artikel geschiedt volgens de procedure van artikel 10 en aan de hand van de in artikel 9, lid 2, neergelegde criteria.

11. De Lid-Staten kunnen ervoor zorg dragen, dat de juiste emissie- en schadeklasse van de op hun grondgebied geregistreerde voertuigen snel kan worden bepaald. Bij ontbreken van een hiertoe strekkend stuk mag de Lid-Staat dezelfde heffingen als voor niet-Euro-voertuigen en voertuigen in schadeklasse III toepassen.

Artikel 8

1. Twee of meer Lid-Staten kunnen samenwerken bij de invoering van een gemeenschappelijk stelsel van gebruiksrechten op hun grondgebied. De Lid-Staten zorgen ervoor dat de Commissie nauw betrokken wordt bij deze werkzaamheden, alsmede bij de latere werking en de eventuele wijziging van dit stelsel.

2. In aanvulling op het bepaalde in artikel 7 gelden ten aanzien van een dergelijk gemeenschappelijk stelsel de volgende bepalingen:

- a) de deelnemende Lid-Staten stellen de gemeenschappelijke gebruiksrechten vast op een niveau dat niet hoger, respectievelijk lager ligt dan de in artikel 7, leden 6, 7 en 8, genoemde maximum- en minimumtarieven;
- b) de betaling van het gemeenschappelijke gebruiksrecht geeft toegang tot het door elke deelnemende Lid-Staat in overeenstemming met artikel 7, lid 2, vastgestelde wegennet;
- c) andere Lid-Staten kunnen zich bij het gemeenschappelijke stelsel aansluiten;
- d) de deelnemende Lid-Staten werken een verdeelsleutel uit, die elk van hen een billijk aandeel in de inkomsten uit het gebruiksrecht biedt.

Artikel 9

1. Met het oog op de bepaling van de gevoelige routes en de vaststelling van de hierop toe te passen heffingen overeenkomstig de in artikel 10 beschreven procedure verstrekken de Lid-Staten de Commissie alle desbetref-

fende gegevens alsmede hun motivering van de voorgestelde heffingen. In de motivering van de voorgestelde heffingen dient het volgende te worden beschreven: de voor de vaststelling van de tarieven gebruikte methode en berekeningswijze, de maatregelen ter vermindering van de door alle weggebruikers in het gebied veroorzaakte relevante externe kosten en de maatregelen ter bestrijding van de luchtverontreiniging uit alle bronnen in het gebied.

2. De criteria die worden toegepast ter bepaling van de gevoelige routes zijn afhankelijk van het geval: de criteria aan de hand waarvan wordt bepaald of een autosnelweg overbelast is en/of het verkeer op deze weg in aanzienlijke mate tot een slechte luchtkwaliteit en/of tot geluidshinder in de omgeving bijdraagt, in het bijzonder in zones en agglomeraties als bedoeld in artikel 2 van de richtlijn inzake de beoordeling en het beheer van de luchtkwaliteit⁽¹⁵⁾. Te vervullen bijkomende voorwaarden zijn: de beschikbaarheid van adequate vervoerdiensten door andere vervoerwijzen, hetgeen met name vrije en niet-discriminerende toegang van gemachtigde vervoerondernemers tot infrastructurele voorzieningen meebrengt alsmede het bestaan van maatregelen ter bestrijding van de luchtverontreiniging uit alle bronnen in het gebied.

Artikel 10

1. De Commissie wordt bijgestaan door het krachtens Beschikking 65/271/EEG van de Raad⁽¹⁶⁾ ingestelde Raadgevend Comité, dat door één harer vertegenwoordigers wordt voorgezeten.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie advies uit over dit ontwerp, zo nodig door middel van een stemming.

Het advies wordt in de notulen opgenomen; voorts heeft iedere Lid-Staat het recht te verzoeken dat zijn standpunt in de notulen wordt opgenomen.

De Commissie houdt zoveel mogelijk rekening met het door het comité uitgebrachte advies. Zij brengt het comité op de hoogte van de wijze waarop zij met zijn advies rekening heeft gehouden.

⁽¹⁵⁾ Gemeenschappelijk standpunt (EG) nr. 5/96 (PB nr. C 59 van 28. 2. 1996, blz. 24).

⁽¹⁶⁾ PB nr. 88 van 24. 5. 1965, blz. 1473/65.

HOOFDSTUK IV

Slotbepalingen

Artikel 11

Deze richtlijn vormt geen beletsel voor de toepassing door de Lid-Staten van:

- a) specifieke belastingen of specifieke rechten
- die bij de registratie van het voertuig worden geïnd;
 - die op voertuigen of ladingen waarvan het gewicht of de afmetingen buiten de norm vallen worden geheven.
- b) parkeergelden en specifieke heffingen op stadsverkeer.

Artikel 12

Voor de toepassing van deze richtlijn wordt de tegenwaarde van de ecu in de verschillende nationale valuta eenmaal per jaar vastgesteld. De voor deze omrekening toe te passen koersen zijn de in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakte koersen van de eerste werkdag van oktober. Zij worden toegepast vanaf 1 januari van het volgende kalenderjaar.

Artikel 13

1. Uiterlijk op 31 december 1999 brengt de Commissie aan de Raad verslag uit over de tenuitvoerlegging van de onderhavige richtlijn en de gevolgen van Richtlijn 93/89/EEG, waarbij rekening wordt gehouden met de technologische ontwikkelingen en de verkeersopstoppingen.

Teneinde de Commissie in staat te stellen het bovengenoemde verslag op te stellen verstrekken de Lid-Staten haar uiterlijk op 1 juni 1999 de noodzakelijke inlichtingen.

Voor zover nodig gaat dit verslag vergezeld van voorstellen tot invoering van een gemeenschappelijke regeling voor de toerekening van door het wegverkeer veroorzaakte kosten dat gebaseerd is op het territoriariteitsbeginsel en waarbij rekening wordt gehouden met infrastructuur- en externe kosten, alsmede met het potentiële regionale effect. In dit geval zal de Raad uiterlijk op 30 juni 2000 een gemeenschappelijke regeling goedkeuren, die ten laatste op 1 januari 2001 in werking zal treden.

2. De Lid-Staten die elektronische systemen voor de inning van tolgelden en/of gebruiksrechten invoeren, werken met het oog op de nodige interoperabiliteit tussen deze systemen, met elkaar samen. De Commissie stelt uiterlijk op 31 december 1998 een tussentijds verslag ter zake op. In dit verslag zal zij ondermeer de mogelijkheden bestuderen van elektronische-tolheffingssystemen met automatische classificatie en controle.

Artikel 14

1. De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 31 december 1997 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de Lid-Staten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de Lid-Staten.

2. De Lid-Staten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen. De Commissie stelt de andere Lid-Staten daarvan in kennis.

Artikel 15

De Lid-Staten stellen het stelsel van straffen van toepassing op overtredingen van de ter uitvoering van deze richtlijn vastgestelde nationale bepalingen vast en treffen alle maatregelen die nodig zijn om de tenuitvoerlegging van die straffen te verzekeren. De aldus vastgestelde straffen moeten doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn. De Lid-Staten stellen de Commissie uiterlijk op 31 december 1997 van deze bepalingen in kennis en delen haar alle latere wijzigingen erop zo spoedig mogelijk mee.

Artikel 16

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 17

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

BIJLAGE I

TARIEVEN VAN DE MOTORRIJTUIGENBELASTING

Motorvoertuigen

Aantal assen en maximaal toegestaan totaalgewicht (in ton)		Minimumbelastingtarief (in ecu/jaar)		Maximumbelastingtarief (in ecu/jaar)
Gelijk aan of meer dan	Minder dan	Luchtvering of als gelijkwaardig erkende vering ⁽¹⁾ van de aangedreven as(sen)	Andere ophangingsystemen van de aangedreven as(sen)	Alle voertuigtypen
		Euro II		
2 assen				
12	13	0	31	984
13	14	31	86	1 060
14	15	86	121	1 175
15	18	121	274	2 210
3 assen				
15	17	31	54	1 287
17	19	54	111	1 438
19	21	111	144	1 481
21	23	144	222	2 059
23	25	222	345	3 133
25	26	222	345	3 279
4 assen				
23	25	144	146	1 784
25	27	146	228	2 059
27	29	228	362	3 249
29	31	362	537	4 714
31	32	362	537	4 714

⁽¹⁾ Als gelijkwaardig erkende vering volgens de definitie in bijlage III bij Richtlijn 92/7/EEG van de Raad van 10 februari 1992 tot wijziging van Richtlijn 85/3/EEG van de Raad betreffende de gewichten, de afmetingen en sommige andere technische kenmerken van bepaalde wegvoertuigen (PB nr. L 57 van 2. 3. 1992, blz. 29).

Combinaties (gelede voertuigen en samenstellen)

Aantal assen en maximaal toegestaan totaalgewicht (in ton)		Minimumbelastingtarief (in ecu/jaar)		Maximumbelastingtarief (in ecu/jaar)
gelijk aan of meer dan	minder dan	Luchtvering of als gelijkwaardig erkende vering ⁽¹⁾ van de aangedreven as(sen)	Andere ophangingsystemen van de aangedreven as(sen)	Andere voertuigtypen
		Euro II		
2 + 1 assen				
12	14	0	0	951
14	16	0	0	1 103
16	18	0	14	1 254
18	20	14	32	1 406
20	22	32	75	1 557
22	23	75	97	1 633
23	25	97	175	1 784
25	28	175	307	2 476
2 + 2 assen				
23	25	30	70	1 784
25	26	70	115	1 860
26	28	115	169	2 011
28	29	169	204	2 437
29	31	204	335	2 702
31	33	335	465	3 751
33	36	465	706	7 252
36	38	465	706	7 433
2 + 3 assen				
36	38	370	515	4 496
38	40	515	700	5 647
3 + 2 assen				
36	38	327	454	3 959
38	40	454	628	5 066
40	44	628	929	7 494
3 + 3 assen				
36	38	186	225	2 768
38	40	225	336	2 919
40	44	336	535	4 316

⁽¹⁾ Als gelijkwaardig erkende vering volgens de definitie in bijlage III bij Richtlijn 92/7/EEG van de Raad van 10 februari 1992 tot wijziging van Richtlijn 85/3/EEG van de Raad betreffende de gewichten, de afmetingen en sommige andere technische kenmerken van bepaalde wegvoertuigen (PB nr. L 57 van 2. 3. 1992, blz. 29).

BIJLAGE II

Voertuigcategorieën zoals bedoeld in artikel 7, lid 6 en bijlage III

De voertuigen worden ingedeeld in categorie I, II en III, naar gelang van de belasting die zij voor het wegdek vormen; deze indeling geschiedt in volgorde van „schadelijkheid” (m.a.w. voertuigen in klasse I zijn het minst schadelijk voor de weginfrastructuur).

Motorvoertuigen

Luchtvering of als gelijkwaardig erkende vering (*) van de aangedreven as(sen)		Andere ophangingsystemen van de aangedreven as(sen)		Schadeklasse	
Aantal assen en maximaal toegestaan totaalgewicht (in ton)		Aantal assen en maximaal toegestaan totaalgewicht (in ton)			
gelijk aan of meer dan	minder dan	gelijk aan of meer dan	niet minder dan		
2 assen		2 assen		I	
7,5	12	7,5	12		
12	13	12	13		
13	14	13	14		
14	15	14	15		
15	18	15	18		
3 assen		3 assen		I	
15	17	15	17		
17	19	17	19		
19	21	19	21		
21	23	21	23		
23	25	23	25		II
25	26	25	26		
4 assen		4 assen		I	
23	25	23	25		
25	27	25	27		
27	29	27	29		II
29	31	29	31		
31	32	31	32		

(*) Als gelijkwaardig erkende vering volgens de definitie in bijlage III bij Richtlijn 92/7/EEG van de Raad van 10 februari 1992 tot wijziging van Richtlijn 85/3/EEG van de Raad betreffende de gewichten, de afmetingen en sommige andere technische kenmerken van bepaalde wegvoertuigen (PB nr. L 57 van 2. 3. 1992, blz. 29).

Combinaties (gelede voertuigen en samenstellen)

Luchtvering of als gelijkwaardig erkende vering (*) van de aangedreven as(sen)		Andere ophangingsystemen van de aangedreven as(sen)		Schadeklasse	
Aantal assen en maximaal toegestaan totaalgewicht (in ton)		Aantal assen en maximaal toegestaan totaalgewicht (in ton)			
gelijk aan of meer dan	minder dan	gelijk aan of meer dan	niet minder dan		
2 + 1 assen		2 + 1 assen		I	
7,5	12	7,5	12		
12	14	12	14		
14	16	14	16		
16	18	16	18		
18	20	18	20		
20	22	20	22		
22	23	22	23		
23	25	23	25		
25	28	25	28		
2 + 2 assen		2 + 2 assen		I	
23	25	23	25		
25	26	25	26		
26	28	26	28		
28	29	28	29		
29	31	29	31		II
31	33	31	33		III
33	36	33	36		
36	38	36	38		
2 + 3 assen		2 + 3 assen		II	
36	38	36	38		
38	40	38	40	III	
3 + 2 assen		3 + 2 assen		II	
36	38	36	38		
38	40	38	40		III
40	44	40	44		
3 + 3 assen		3 + 3 assen		I	
36	38	36	38		
38	40	38	40		II
40	44	40	44		

(*) Als gelijkwaardig erkende vering volgens de definitie in bijlage III bij Richtlijn 92/7/EEG van de Raad van 10 februari 1992 tot wijziging van Richtlijn 85/3/EEG van de Raad betreffende de gewichten, de afmetingen en sommige andere technische kenmerken van bepaalde wegvoertuigen (PB nr. L 57 van 2. 3. 1992, blz. 29).

BIJLAGE III

1. Maximumbedrag van de op jaarbasis geheven gebruiksrechten, zoals bedoeld in artikel 7, lid 6

(in ecu)

	Schadeklasse III	Schadeklasse II	Schadeklasse I
niet-Euro	2 000	1 500	1 000
Euro I	1 850	1 350	850
Euro II	1 750	1 250	750

2. Minimumbedrag van de op jaarbasis geheven gebruiksrechten, als bedoeld in artikel 7, lid 6

De minimumjaartarieven van de gebruiksrechten zijn vastgesteld op 50 % van de hierboven aangegeven maximumbedragen.

Voorstel voor een beschikking van de Raad inzake een specifieke maatregel ter bevordering van de omschakeling van de Italiaanse vissers wat betreft bepaalde visserijactiviteiten

(97/C 59/07)

COM(96) 682 def. — 96/0308(CNS)

(Door de Commissie ingediend op 16 december 1996)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2080/93 van de Raad van 20 juli 1993 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Financieringsinstrument voor de Oriëntatie van de Visserij ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 6,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Overwegende dat een aantal onder Italiaanse vlag varende vaartuigen in de Middellandse Zee met drijfnetten op tonijn en op zwaardvis vist; dat dit een traditionele visserijtak is die voor de betrokken vissers en voor de bevolking in de van deze visserijtak afhankelijke zones een aanzienlijke bron van inkomsten vormt;

Overwegende dat, rekening houdend met de bijzondere voorwaarden van de visserij en met de biologische kenmerken van de bedoelde vissoorten in de Middellandse Zee, de vangst van de grote pelagische vissen met drijfnetten van 2,5 kilometer of minder, voor deze vissers niet rendabel is;

Overwegende dat artikel 9 bis van Verordening (EEG) nr. 3094/86 van de Raad van 7 oktober 1986 houdende technische maatregelen voor de instandhouding van de visbestanden ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3071/95 ⁽³⁾, bepaalt dat het aan boord hebben van of het vissen met een of meer drijfnetten waarvan de individuele of gezamenlijke lengte groter is dan 2,5 kilometer, verboden is;

Overwegende dat het gebruik door voornoemde vissers van netten met een lengte van meer dan 2,5 kilometer op grond van het Gemeenschapsrecht onwettig is en dat de Commissie de relevante procedures heeft ingeleid; dat de

Italiaanse regering nieuwe bepalingen heeft vastgesteld om de controle op de visserij te verscherpen en de vissers die de nationale of communautaire wetgeving overtreden, streng te bestraffen;

Overwegende dat, gezien de problemen van economische en sociale aard waarmee de van deze visserijactiviteit afhankelijke gebieden — waarvan de meeste zijn gelegen in de regio's die onder doelstelling 1 van de Structuurfondsen vallen — te kampen hebben, een snelle doeltreffende beëindiging van deze visserijactiviteit alleen mogelijk is in het kader van een omschakelingsplan dat voorziet in begeleidende maatregelen;

Overwegende dat de Italiaanse regering een algemeen plan heeft opgesteld om dit probleem definitief op te lossen; dat een dergelijk plan alleen kan slagen als de aan de belanghebbenden voor deelname aan het omschakelingsplan geboden steun voldoende aantrekkelijk is; dat de meeste van de te nemen maatregelen onder de werkingssfeer van het Financieringsinstrument voor de Oriëntatie van de Visserij (FIOV) vallen en dat ze, volgens de geldende procedures, in dat kader in aanmerking zullen worden genomen;

Overwegende evenwel dat in bepaalde gevallen met de huidige voor de steun geldende maximumbedragen niet de vereiste resultaten kunnen worden bereikt; dat bovendien bepaalde door de Italiaanse regering overwogen maatregelen niet onder de reeds vastgestelde interventie-maatregelen van het FIOV vallen; dat derhalve bepaalde specifieke maatregelen en bijzondere bepalingen moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat het nodig is te waarborgen dat de voorziene vergoedingen uitsluitend toegekend worden aan degenen wiens inkomsten afhankelijk zijn van de in onderhavige beschikking voorziene activiteiten en dat het derhalve noodzakelijk is te verduidelijken dat zij aangemonsterd waren op een datum voorafgaand aan de mededeling van het Italiaanse plan aan de Commissie,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het kader van het plan dat door de Italiaanse autoriteiten is opgesteld met het oog op de herstructurering en

⁽¹⁾ PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 288 van 11. 10. 1986, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 329 van 30. 12. 1995, blz. 14.

de omschakeling van de visserij met drijfnetten op grote pelagische vis, en dat op 25 juli 1996 aan de Commissie is gemeld, wordt een specifieke maatregel vastgesteld waarbij de mogelijkheid wordt geopend steun te verlenen:

- a) aan vissers die de nationaliteit van een Lidstaat bezitten en op 22 juli 1996 werkzaam waren op een vissersvaartuig dat de Italiaanse vlag voert en deze soort visserij beoefend of die in 1995 werkzaam waren, in de vorm van een wachtvergoeding. Het bedrag van deze wachtvergoeding, mag 918,23 ecu per visser per maand niet overschrijden voor een maximale duur van zes maanden en mag uitsluitend voor de jaren 1996, 1997 en 1998 uitgekeerd worden.

Om voor deze vergoeding in aanmerking te komen moeten de vissers zich ertoe verbinden met deze visserijactiviteit te stoppen of op een andere activiteit over te schakelen in 1997, 1998 of 1999 overeenkomstig het Italiaanse plan;

- b) aan reders die zich ertoe verbonden hebben alle visserijactiviteiten te stoppen. Het steunbedrag is vermeld in tabel A in de bijlage;
- c) aan reders die zich ertoe verbonden hebben definitief op een andere visserijactiviteit over te schakelen. Het bedrag van de omschakelingsvergoeding is vermeld in tabel B in de bijlage.

Artikel 2

De in artikel 1, onder a), van deze beschikking bedoelde vissers kunnen bovendien in aanmerking komen:

- voor een steunbedrag van maximum 50 000 ecu op het moment dat zij met alle economische activiteit stoppen. Deze steun mag worden gecumuleerd met de voordelen van de in artikel 14 bis van Verorde-

ning (EG) nr. 3699/93⁽¹⁾ vermelde vervroegde uitreding, maar hij vervangt het forfaitaire steunbedrag voorzien onder b) van hetzelfde artikel;

- voor een premie van maximaal 20 000 ecu op het moment dat zij overschakelen op een andere visserijactiviteit of een andere sector. Deze premie vervangt het in artikel 14 bis, onder b), van Verordening (EG) nr. 3699/93 voorziene forfaitaire bedrag.

Artikel 3

De financiële overheidssteun, met inbegrip van de communautaire bijdrage, voor gefinancierde projecten in het kader van het FIOV met het oog op reconversie van de eigenaars en vissers, die in aanmerking zijn gekomen voor door onderhavige beschikking ingevoerde maatregelen mag een maximum van 75 % van de voor steun in aanmerking komende kosten in het doelstelling 1 gebied bereiken en van 50 % in het gebied buiten doelstelling 1.

Artikel 4

De financiële communautaire bijdrage is die welke voorzien is voor de steunverlening door het FIOV en mag de financiële middelen die aan Italië in het kader van de programmering 1994-1999 van de Structuurfondsen toegerekend zijn niet overschrijden. Deze bijdrage mag tot 50 % van de door de Lidstaat gedane in aanmerking komende kosten gaan.

Artikel 5

Onverminderd andere bepalingen, met name die welke zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 2847/93⁽²⁾, doen de Italiaanse autoriteiten de Commissie jaarlijks een verslag over de uitvoering van het in artikel 1 bedoelde plan toekomen.

Artikel 6

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

⁽¹⁾ PB nr. L 346 van 31. 12. 1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 261 van 20. 10. 1993, blz. 1.

BIJLAGE

Tabel A

Indeling van de vaartuigen naar tonnage (BRT)	Premie definitieve beëindiging 1997	Premie definitieve beëindiging 1998	Premie definitieve beëindiging 1999
0 < 5	26 000 ecu	23 000 ecu	20 000 ecu
5 < 20	104 000 ecu	92 000 ecu	80 000 ecu
20 < 40	120 000 ecu	105 000 ecu	93 000 ecu
> 40	156 000 ecu	138 000 ecu	120 000 ecu

Tabel B

Indeling van de vaartuigen naar tonnage (BRT)	Reconversie premie 1997	Reconversie premie 1998	Reconversie premie 1998
0 < 5	16 000 ecu	13 000 ecu	10 000 ecu
5 < 20	94 000 ecu	82 000 ecu	70 000 ecu
20 < 40	110 000 ecu	95 000 ecu	83 000 ecu
> 40	146 000 ecu	128 000 ecu	110 000 ecu

BERICHT AAN DE LEZERS

Vanaf 1 januari 1997 verschijnen de aankondigingen van overheidsopdrachten van de Commissie niet meer in reeks C van het Publikatieblad, maar enkel in het *Supplement op het Publikatieblad* (reeks „S”).

Tegelijkertijd zal ook de recapitulatie van de aanbestedingsprocedures in het kader van het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) worden stopgezet.

Het *Supplement op het Publikatieblad* op cd-rom is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren die vermeld zijn op bladzijde vier van de kaft.

De informatie uit het *Supplement op het Publikatieblad* is tevens in real time opvraagbaar (TED gegevensbank).

Nadere inlichtingen omtrent de gegevensbank TED worden verstrekt door de volgende gateway-agenten:

Belgique/België

Credoc

Rue de la Montagne 34/
Bergstraat 34
Boite 11/Bus 11
B-1000 Bruxelles/Brussel
Tel: (32-2) 511 69 41
Fax: (32-2) 513 31 95
E-Mail: credoc@infoboard.be

Danmark

J. H. Schultz Information A/S

Herstedvang 10-12
DK-2620 Albertslund
Tel: (45) 43 63 23 00
Fax: (45) 43 63 19 69
E-Mail: schultz@schultz.dk
URL: www.schultz.dk

Deutschland

Outlaw Informationssysteme GmbH

Postfach 62 65
D-97012 Würzburg
Tel: (49-931) 35 31 24-0
Fax: (49-931) 35 31 24-1

Greece/Ellada

Helketec Ltd

D. Aeginitou Street 7
GR-115 28 Athens
Tel: (30-1) 723 52 14
Fax: (30-1) 729 15 28

España

Sarenet

Parque Tecnológico
Edificio 103
E-48016 Zamudio
Tel: (34-4) 420 94 70
Fax: (34-4) 420 94 65

France

FLA Consultants

27, rue de la Vistule
F-75013 Paris
Tel: (33-1) 45 82 75 75
Fax: (33-1) 45 82 46 04

Ireland

—

Italia

Cerved Spa

Via A. Staderini,
93 I-00155 Roma
Tel: (39-6) 22 77 40 10
Fax: (39-6) 22 77 40 08

Luxembourg

Infopartners SA

4, rue Jos Felten
L-1508 Luxembourg - Howald
Tel: (352-) 40 11 61
Fax: (352-) 40 11 62-331

Nederland

Samsom Bedrijfsinformatie BV

Postbus 4
2400 MA Alphen aan den Rijn
Tel: (31-172) 46 65 52
Fax: (31-172) 44 06 81

Österreich

EDV (Elektronische Datenverarbeitungs GmbH)

Altmannsdorfer Str. 154-156
A-1231 Wien
Tel: (43-1) 667 23 40
Fax: (43-1) 667 13 90

Portugal

Telepac

Rua Dr. António Loureiro Borges, 1
P-1495 Lisboa
Tel: (351-1) 790 70 00
Fax: (351-1) 790 70 43

Suomi/Finland

TT Information Service Ltd Espoonitori B

PL/PB 406
FIN-2770 Espoo
Tel: (358-0) 457 23 43
Fax: (358-0) 457 37 56

Sverige

Sema Group Infodata AB

Fyrverkarbacken 34-36
Box 34 101
S-100 26 Stockholm
Tel: (46-8) 738 50 00
Fax: (46-8) 695 05 24

United Kingdom

Context Electronic Publishers

Grand Union House,
20 Kentish Town Road
London NW1 9NR
Tel: (44-171) 267 8989
Fax: (44-171) 267 1133

Iceland

Skýrr

Háaleitisbraut, 9
IS-108 Reykjavik
Tel: (354-1) 69 51 00
Fax: (354-1) 69 52 51

Norge

Vestlandsforskning

Postboks 163
N-5801 Sogndal
Tel: (47-57) 67 60 00
Fax: (47-57) 67 61 90

Schweiz/Suisse/Svizzera

OSEC

Stampfenbachstraße 85
CH-8035 Zürich
365 53 22
Fax: (41-1) 365 54 11
E-Mail: urs.leimbacher@ecs.osec.inet.ch

Israel

Trendline Financial Information Ltd

12 Yad-Harutzim St.
IL-67778 Tel Aviv
Tel: (972-3) 638 82 22
Fax: (972-3) 638 82 88